

## Die Spezialisten



Die Wiener Einkaufsstrassen  
WWW.EINKAUFSSTRASSEN.AT

Gefördert aus Mitteln der Stadt Wien durch die Wirtschaftsgesellschaft Wien. Ein Fonds der Stadt Wien, mit Unterstützung der Wirtschaftskammer Wien



**AUFREGEND GUT!**  
IHRE SPEZIALISTEN IM ALSERGRUND

# Vielfalt: Und das

Bunt wie das Leben – so ist das vielseitige Angebot der „Spezialisten im Alsergrund“.

■ (zet). Der erste Schritt auf den Mount Everest beginnt in der Rotenlöwengasse 22. Im „Hypoxia Medical Center“ werden neben Asthma-, Bronchitis- und Lungentherapien für Kinder und Erwachsene auch Höhenverträglichkeitstests, höhen-taktische Schulungen und Risikomanagement angeboten. In einer hypobaren Kammer wird Druckausgleich oder Sauerstoffreduktion simuliert. „Man sollte spätestens sechs Monate vor einer Expedition damit beginnen“, weiß Inhaber Alexander Daume.

Knapp wird weder die Luft noch die Auswahl bei „Seitenblicke“ in der Liechtensteinstraße 82-



**Alexander Daume** hilft bei Atemwegsbeschwerden und bei Himalaya-Expeditionen.



**Frisch vom Bauern** kommen Obst, Gemüse, Wurst und Käse bei Monika Adam.

84. Meisteroptiker Peter Wohlmuth bietet Brillen von höchster Qualität in allen Formen an. „Bei Sonnenbrillen haben wir für jedes Gesicht die passende Brille mit der optimalen Tönung“, betont Wohlmuth. Vor Beginn der der Skisaison sollte man unbedingt auf den Rat des Experten zurückgreifen.

Nicht nur Antworten, sondern auch die perfekte Auswahl findet man bei „Obst & Gemüse Adam“: vitaminreiche Zitrusfrüchte, selbstgemachte Lebkuchen und knackiges Bio-Gemüse – eine Genusssoase in der Porzellangasse 50. Monika Adam: „Die Qualität und die Nachhaltigkeit der Produkte sind uns wichtig,

**smart**<sup>®</sup>  
BODY & BEAUTY **skin**

Neue und erweiterte Produktpalette.  
Jetzt auch als Gutschein zum Verschenken!



**Anti Aging:**  
Jünger und frischer aussehen



**Bodystyling:**  
Fett abbauen & Haut straffen



**Dauerhafte Haarentfernung:**  
Entfernen Sie das Problem an der Wurzel



**Zahnaufhellung:**  
Ihr Weg zu einem strahlend weißen Lächeln



**Natur trifft Ästhetik:**  
Wirksame Inhaltsstoffe zu 100% natürlichen Ursprungs



**Wimpernverlängerung:**  
Ziehen Sie alle Blicke auf sich mit einem magischen Augenaufschlag.

**Neu ab Dezember 2013: -15% Rabatt**  
auf die Erstbehandlung gültig bis 31.01.2014



smartskin Ästhetikinstitut • www.smartskin.at

Nußdorfer Str. 26-28/9 • 1090 Wien • T: 01 958 1394 • E: wien@smartskin.at



**Monika Adam**  
LEBENS - Mittel

*Lebensmittel, die uns nähren.*

*Obst, Gemüse und regionale Spezialitäten für das Festessen von ausgewählten Biobauern.*

*...bei uns werden Sie noch bedient.*

**LEBENS-Mittel Monika Adam**, Porzellangasse 50  
Tel. 319 57 92, Mo-Fr 8.30-18.00 Uhr, Sa 8-12.00 Uhr



# mitten im Grätzel



**Meisteroptiker** Peter Wohlmuth hat in der Liechtensteinstraße den Durchblick.

denn die schmeckt man auch.“ Schon seit 117 Jahren dient „Juwelier Römer“ in der Alserbachstraße 4 seinen Kunden. Schmuckreparatur, Reinigung und das Fädeln von Perlenketten oder auch fachmännisches Uhrmacherhandwerk – ein Familienbetrieb mit Tradition und Handschlagqualität. WERBUNG



**Juwelier Alfred Römer** bietet traditionelles und fachmännisches Uhrmacherhandwerk in der Alserbachstraße an.

Fotos (4): Zeidler



**Eine wahre Expertin:** die Alsergrunder Buchhändlerin Petra Hartlieb.

Foto: bz

## Hartliebs: Alles für die Bücherwürmer

■ In der soeben frisch renovierten Buchhandlung in der Porzellangasse 36 führt Petra Hartlieb ein umfassendes Sortiment an Büchern aller Art, auch in den Sprachen Französisch, Englisch und Italienisch. An den Einkaufssamstagen vor Weihnachten ist jeweils von 9 bis 18 Uhr geöffnet. WERBUNG

## „smart skin“: Alles rund um das Thema Ästhetik

■ (net). Das Institut in der Nussdorfer Straße 26-28 hat neben dem bisherigen Schwerpunkt Haarentfernung seit Neuestem auch weitere Angebote in seinem Programm.

### Kosmetik und Co.

„Ab sofort bieten wir auch kosmetische Zahnaufhellung, Naturkosmetik und Wimpern-

verlängerungen an“, berichtet Inhaberin Sylvia Müller. „smart skin ist ein Ästhetikinstitut für alle Altersschichten. Kommen Sie einfach vorbei und lassen Sie sich unverbindlich beraten!“, so Müller. „smart skin“ hat nicht nur eine Niederlassung am Alsergrund, sondern besitzt auch Filialen in Mödling und in Gleisdorf. WERBUNG



**Lassen Sie sich kompetent beraten:** Sylvia Müller (l.) und ihre Mitarbeiterin Milana helfen Ihnen gerne weiter.

Foto: bz

## *Schmuck macht glücklich und schön!*

Im traditionsreichen Fachgeschäft von Kommerzialrat Alfred Römer gibt es neben edlem Diamantschmuck – der härtesten Währung der Welt – auch für die mittleren und kleineren Brieftaschen sehr hübschen, gediegenen echten Schmuck. Die schönsten Stücke fertigen wir selbst und Anfertigungen nach Kundenwünschen sind unsere Spezialität. Erstklassiger Service ist selbstverständlich in unserem Meisterbetrieb, sei es bei der Reparatur von Schmuck, dem Reinigung und Fädeln von Perlenketten oder fachkundiger Reparatur moderner aber auch antiker Uhren. Ein Batteriewechsel wird gleich erledigt, wir sind eben Spezialisten!



**ALFRED RÖMER**  
JUWELEN UHREN

1090 Wien, Alserbachstr. 4  
Mo – Fr 9:00 – 18:00 Uhr,  
Sa 9:00 – 12:00 Uhr



# Szene-Viertel will



**Peter Wohlmuth** mit Designerbrillen, den neuesten Fassungen und Gratis-Sehtest. Foto: bz/Archiv

## „Seitenblicke“: Ein cooler Blick ist fix

Auch im Winter sind Sonnenbrillen ein absolutes Must-have. In der Liechtensteinstraße 82-84 hat Meisteroptiker Peter Wohlmuth Sonnenbrillen von höchster Qualität in allen Formen und bietet für jedes Gesicht die passende Brille mit der optimalen Tönung an. „Lassen Sie sich beraten!“, rät Wohlmuth. WERBUNG



**Othmar Müller**, Harald Knoll und Christian Stieninger wollen das Grätzl aufwerten. Einkaufsstraßen-Managerin Monika Rommer freut's. Foto: Zeidler

Gastgarten: „Blue Orange“, „Steirer in Wien“, „Teddys Ringelspiel“ und „El Café“ machen gemeinsame Sache.

„(zet). „Derzeit dürfen wir wegen des Lieferverkehrs erst ab 10.30 Uhr die Schanigärten aufstellen. Aber die Verhandlungen mit der MA 46 laufen, damit wir hier wirklich ein internationales Szene-Flair schaffen können.“ Coole Idee von vier Lokalbetreibern für die obere Alserbachstraße: Die Chefs von „Blue Orange“, „Der Steirer in Wien“, „Teddys Ringelspiel“ und „El Café“ wollen auf dem brachliegenden Fleckerl neben der Markthalle ein Szene-Viertel etablieren. „Wir wollen für diesen Bezirk eine nette Ruhezone mit unterschiedlichsten Anbietern schaffen, mit Tischen, Blumen-

Frohe Weihnachten  
wünschen  
die 4 Wirte  
bei der Markthalle!

blueorange · teddy's Ringelspiel  
el café · der Steirer in Wien





# mehr

kästen und Gärten“, skizziert „Blue Orange“-Chef Harald Knoll das Vorhaben. Mit Unterstützung von Bezirksvorsteherin Martina Malyar und ihrer Stellvertreterin Momo Kreuz haben die Gastronomen im Sommer schon ein Pilotprojekt gestartet. „Das wurde von der Bevölkerung extrem positiv aufgenommen. Aber wir wollen noch mehr: Hier könnte ein Garten entstehen, ein Bauernmarkt oder warum nicht auch ein Weihnachtsmarkt?“

## Behörde bremst (noch)

Als leichter Spielverderber sträubt sich die MA 46 gegen die Erweiterung der Schanigartenzone. Knoll: „Früher war das eine Einbahn, mit der alles kein Problem gewesen wäre. Doch die Einbahn wurde aufgehoben und nun bestehen sie darauf, dass vormittags sechs Meter Platz bleiben.“ WERBUNG



Christian Stieninger spendet den Reinerlös seines steirischen Schmankerl-Kalenders an den Verein DEBRA.

Foto: bz/Archiv

## Kalender: „Steirer“ hilft den Schmetterlingskindern

Christian Stieninger arbeitet seit einem Jahr an diesem Projekt: Er war in seiner Freizeit in seiner steirischen Heimat unterwegs, tüftelte am Kalenderentwurf, organisierte und schoss sämtliche Fotos selbst, war bei der Bildbearbeitung dabei, suchte und fand Sponsoren. „Ich hätte nie gedacht, dass das so aufwendig sein

würde“, gesteht der engagierte Gastronom.

Das Werk kann sich sehen lassen. „Ich bin richtig stolz darauf! Und helfen kann ich damit auch noch“, so Stieninger. Der Kalender für die Schmetterlingskinder ist ab sofort um 29 Euro beim „Steirer in Wien“, Alserbachstraße 5 (gleich hinter der Markthalle), erhältlich.

## Trendige Taschen made im Grätzel

Seit eineinhalb Jahren ist Designerin Angelika Kaspurz in der Berggasse 14 tätig. Sie entwirft und fertigt Taschen aus hochwertigem Leder, auch speziell nach den Wünschen der Kunden. „Meine Leidenschaft ist eine Kombination aus Ästhetik, Funktionalität, Tradition und Moderne“, erzählt Kaspurz.

WERBUNG



Design und Fertigung aus einer Hand: „Tankai“-Chefin Angelika Kaspurz.

Foto: bz

# TANKAI

vienna

Shop & Atelier  
Berggasse 14  
1090 Wien  
office@tankai.at  
www.tankai.at

Di - Fr 10:00 - 14:00 Uhr  
und 15:00 - 18:00 Uhr

meine Tasche - design nach maß

## mayerhofer's

wein & essbar

**Fleischerei**  
mit Selbstbedienungsrestaurant &  
**Vinothek**  
mit ausgesuchten  
Weinspezialitäten

**Alles für die Festtage**  
Für die bevorstehenden Festtage finden Sie in der Fleischerei alles was Ihr Herz begehrt, von der **Weihnachtsgans** über den **Karpfen** bis zum **Rinderfilet**, vom **Truthahn** über den **Kabeljau** bis zum **Kalbsrücken**.

**Passender Wein zum Festtagsmenü**  
In der Vinothek finden Sie eine breite Palette österreichischer Weine aus allen Regionen. **Unsere besondere Empfehlung:** sortenreiner Winzersekt von Steiner aus Langenlois.

**mayerhofer's wein & essbar, Liechtensteinstr. 27, 1090 Wien**  
Wöchentlicher Menüplan: [www.wurst1.com](http://www.wurst1.com)  
Tel.: 01/310 87 32, Fax: 01/310 87 32 13, [wurst@wurst1.com](mailto:wurst@wurst1.com)

## Weihnachtsaktion 2013

<p style="text-align: center;"><b>Brille</b> für Ferne oder Nähe</p> <p style="text-align: center;"><b>Optische Sonnenbrille</b></p> <p style="text-align: center;"><b>ab € 98,-</b></p> <p style="font-size: small; text-align: center;">(Kunststoffgläser Rodenstock oder Zeiss / superentspiegelt / gehärtet)</p>	<p style="text-align: center; font-size: large;"><b>Gleitsichtbrille</b></p> <p style="text-align: center; font-size: large;"><b>ab € 298,-</b></p> <p style="font-size: small; text-align: center;">(Kunststoffgläser Rodenstock oder Zeiss / superentspiegelt / gehärtet)</p>						
<p style="text-align: center; font-size: large;"><b>Kontaktlinsen</b></p> <p style="text-align: center;">2 Pkg. Air Optix Aqua</p> <p style="text-align: center; font-size: large;">sph. € 90,-</p> <p style="text-align: center;">100 Stk. Daylies Tageslinsen</p> <p style="text-align: center; font-size: large;">sph. € 64,-</p>	<p style="text-align: center; font-size: large;"><b>Pflegemittel</b></p> <p style="text-align: center;">für 6 Monate</p> <table style="width: 100%; font-size: small;"> <tr> <td>Aosept</td> <td style="text-align: right;">€ 59,90</td> </tr> <tr> <td>Opti Free Moist</td> <td style="text-align: right;">€ 44,90</td> </tr> <tr> <td>Bausch&amp;Lomb Renu</td> <td style="text-align: right;">€ 39,90</td> </tr> </table>	Aosept	€ 59,90	Opti Free Moist	€ 44,90	Bausch&Lomb Renu	€ 39,90
Aosept	€ 59,90						
Opti Free Moist	€ 44,90						
Bausch&Lomb Renu	€ 39,90						

Seitenblicke Optik  
Liechtensteinstr. 82-84  
1090 Wien  
Mo-Fr 9-18 / Sa 9-12 Uhr  
[www.seitenblicke-optik.com](http://www.seitenblicke-optik.com)  
Tel.: +43 317 42 90





**Brandneu:** Vizeobmann Benno David präsentiert den neuen Grätzel-Folder. Foto: bz

### Neue Broschüre über „Spezialisten“

Alles, was Sie über die engagierten Geschäftsleute im Grätzel erfahren wollen, können Sie im neuen Folder „Die Spezialisten im Alsergrund“ nachlesen. Dieser bietet ein komplettes Branchenverzeichnis und liegt bei allen teilnehmenden Betrieben im Grätzel kostenlos auf.

# Unser Grätzel mausert sich immer weiter

55 Spezialisten gibt es derzeit am Alsergrund. Nur die Alserbachstraße macht (noch) Probleme.

„Wir sind positiv überrascht, was in den letzten Jahren passiert ist! Aus dem verschlafenen Grätzel hat sich ein florierendes Stadtentwicklungsgebiet gemausert.“ Alexander Daume, Vereinskassier der „Spezialisten im Alsergrund“, ist stolz auf seinen Bezirk. Mit 55 Mitgliedern sorgen die Spezialisten für ein lebendiges Bezirksklima: „Es lassen sich dadurch immer mehr neue Gewerbebetriebe hier nieder.“ Als wirtschaftliches Problemkind sieht Daume die Alserbachstraße. „Durch den U-



**Alexander Daume** ist Vereinskassier der „Spezialisten im Alsergrund“: „Das verschlafene Grätzel hat sich gemausert.“ Foto: Zeidler

Bahn-Knoten Spittelau wird der Franz-Josefs-Bahnhof immer unwichtiger. Deshalb kommt nun weniger Laufkundschaft und viele Geschäfte stehen leer.“ Dafür ist für ihn das Grätzel rund um das Palais in der

Porzellangasse ein neues Vorzeigeprojekt: „Dort haben sich potenzielle Mieter und neue Geschäfte angesiedelt. Das ist ein Schneeballeffekt: Kommt etwas Schönes, dann kommt auch etwas Schönes nach!“

**- 15% auf alle Tarife für BZ-Leser!**

**HYPOXIA MEDICAL CENTER**  
Höhentherapie – Höhenttraining  
seit 1955

- Revitalisierung ● Gesundheitsbildung ● Leistungssteigerung

**Die Spezialisten im Alsergrund wünschen allen BZ-Lesern ein frohes Weihnachtsfest!**

**Therapie**

- Bronchitis - Asthma bronchiale - COPD I/II
- chronischer Husten - Raucherhusten - Verschleimung der Atemwege
- Sinusitis - Rhinitis - Tinnitus
- Immunschwäche - Infektanfälligkeit - Anämie

**Training**

- Atemleistung - Lungenfunktion - Belastungstoleranz
- Leistungsschwäche - Erschöpfung - chronische Müdigkeit
- Stresslimitierung - Burn-Out Prävention
- Gesundheitserhaltung - Anti-Aging

**Sport-Alpin**

- Tests auf Höhenverträglichkeit - höhentaktische Schulungen
- Vorbereitung vor Höhenreisen, Trekking und Expeditionen
- Leistungssteigerung im Ausdauersport

**Hartliebs Bücher**

**09** Porzellangasse 36, 1090 Wien  
Fon: + 43 1 - 31 511 45  
Fax: + 43 1 - 31 513 19  
1090@hartliebs.at

[www.hartliebs.at](http://www.hartliebs.at)